

# MENINGOCOCCAL VACCINE

## วัคซีนเมนีงโกค็อกคัลป้องกันโรคเยื่อหุ้มสมองและไขสันหลังอักเสบ

### สิ่งที่ควรรทราบ

#### 1 โรคเยื่อหุ้มสมองและไขสันหลังอักเสบคืออะไร

โรคเยื่อหุ้มสมองและไขสันหลังอักเสบเป็นโรคร้ายแรงซึ่งเกิดจากเชื้อแบคทีเรียที่ก่อให้เกิดโรคเยื่อหุ้มสมองอักเสบกับเด็กในสหรัฐ ระหว่างวัย 2-18 ปี โรคเยื่อหุ้มสมองอักเสบเป็นการติดเชื้อที่ของเหลวรอบ ๆ สมองและไขสันหลัง ทั้งยังเป็นสาเหตุให้เกิดการติดเชื้อในกระแสเลือดด้วย

ในสหรัฐ ประมาณว่ามีผู้ป่วยด้วยโรคนี้ประมาณ 1,000-1,200 รายในแต่ละปี 10-15% ต้องเสียชีวิตถึงแม้ว่าจะได้รับการรักษาด้วยยาปฏิชีวนะแล้วก็ตาม ในราว 11-19% ของผู้รอดชีวิตต้องเสียแขนขาที่มีปัญหาเกี่ยวกับระบบประสาทกลายเป็นคนหูหนวกหรือปัญญาอ่อนหรือเป็นโรคลมชักหรือเป็นอัมพฤกษ์

โรคนี้เกิดขึ้นได้กับทุกคนแต่จะพบมากในเด็กอ่อนที่มีอายุต่ำกว่า 1 ขวบและผู้ที่มีอายุระหว่าง 16-21 ปี ส่วนเด็กที่มีปัญหาด้านสุขภาพเช่นม้ามพิการและนักศึกษาที่อาศัยในหอพักมีความเสี่ยงที่จะติดโรคนี้ได้มากกว่าผู้อื่น

ผู้ที่ติดเชื้อโรคเยื่อหุ้มสมองและไขสันหลังอักเสบสามารถรับการรักษาด้วยยาเช่นเพนิซิลลินได้ ถึงกระนั้นก็ยังมีการเสียชีวิตจากโรคนี้และอีกหลายคนที่ต้องมีผลกระทบไปตลอดชีวิต จึงเป็นเหตุให้ต้องฉีดวัคซีนป้องกันโรคเยื่อหุ้มสมองและไขสันหลังอักเสบให้กับผู้ที่มีความเสี่ยงสูง

#### 2 วัคซีนป้องกันโรคเยื่อหุ้มสมองและไขสันหลังอักเสบ

วัคซีนป้องกันโรคเยื่อหุ้มสมองและไขสันหลังอักเสบมีใช้อยู่สองชนิดในสหรัฐ:

- Meningococcal conjugate vaccine (MCV4) นิยมฉีดให้กับผู้ที่มีอายุ 55 ปีหรืออ่อนกว่า
- Meningococcal polysaccharide Vaccine (MPSV4) เริ่มใช้ตั้งแต่ปี 1970 เป็นวัคซีนป้องกันโรคเยื่อหุ้มสมองและไขสันหลังอักเสบที่ขึ้นทะเบียนไว้เพื่อให้ฉีดในบุคคลที่มีอายุเกินกว่า 55 ปี

วัคซีนทั้งสองชนิดสามารถป้องกันโรคเยื่อหุ้มสมองและไขสันหลังอักเสบได้ 4 ชนิด รวมถึง 2 ใน 3 ชนิดที่พบมากที่สุดสหรัฐ และชนิดที่ระบาดในอาฟริกา ยังมีโรคเยื่อหุ้มสมองและไขสันหลังอักเสบชนิดอื่น ๆ อีกที่วัคซีนนี้ไม่ได้ให้การป้องกัน

#### 3 ใครควรได้รับการฉีดวัคซีนและเมื่อใด

แนะนำให้เด็กวัยอายุระหว่าง 11-18 ปีฉีด MCV4 2 เข็ม เข็มแรกที่อายุ 11 หรือ 12 ปี และฉีดกระตุ้นเข็มสองที่อายุ 16 ปี

วัยรุ่นที่อยู่ในกลุ่มอายุนี้แต่ติดเชื้อ เอชไอวี ควรรับการฉีด 3 เข็ม สองเข็มแรกห่างกัน 2 เดือนที่อายุ 11 หรือ 12 ปี รวมถึงฉีดกระตุ้นที่อายุ 16 ปี

ถ้าเข็มแรก (หรือชุดแรก) ฉีดให้ที่อายุระหว่าง 13 และ 15 ปี ควรได้รับการฉีดกระตุ้นที่อายุระหว่าง 16 และ 18 ปี ถ้าเข็มแรก (หรือชุดแรก) ฉีดให้ภายหลังวันเกิดครบ 16 ปี ก็ไม่จำเป็นต้องฉีดกระตุ้น

บุคคลอื่นที่มีความเสี่ยงสูง

- นักศึกษาใหม่ที่พักในหอพักของมหาวิทยาลัย
- นักจุลชีววิทยาซึ่งคลุกคลีกับเชื้อแบคทีเรียชนิดที่ก่อให้เกิดโรคนี้อยู่เป็นประจำ
- ทหารเกณฑ์ของสหรัฐ
- บุคคลที่พานักหรือเดินทางไปยังประเทศซึ่งมีโรคนี้ระบาดเป็นประจำ เช่นภูมิภาคต่าง ๆ ของอาฟริกา
- ผู้ที่มีม้ามบกพร่องหรือตัดม้ามออก
- ผู้ที่ร่างกายขาดองค์ประกอบสำคัญซึ่งอาจเป็นอันตรายถึงชีวิต (เช่นระบบภูมิคุ้มกันของร่างกายบกพร่อง)
- บุคคลซึ่งอาจได้รับเชื้อในขณะที่โรคนี้ระบาด

เด็กที่มีอายุระหว่าง 9 ถึง 23 ปีและบุคคลใดก็ตามที่มีปัญหาสุขภาพบางประการควรได้รับการฉีด 2 ครั้ง เพื่อให้ได้รับความคุ้มครองสูงสุด กรุณาสอบถามแพทย์ของท่านเกี่ยวกับเวลาที่ควรได้รับการฉีดและจำเป็นต้องฉีดกระตุ้นหรือไม่

MCV4 นิยมฉีดให้กับกลุ่มผู้มีความเสี่ยงซึ่งมีอายุระหว่าง 2-55 ปี สามารถใช้ MPSV4 ทดแทน MCV4 เมื่อขาดแคลนและสำหรับผู้ใหญ่ที่อายุเกิน 55 ปีได้

#### 4 ผู้ที่ไม่ควรได้รับการฉีดวัคซีนนี้หรือควรรอไปก่อน

- ผู้ที่เคยมีอาการแพ้อย่างรุนแรง (ถึงขั้นเป็นอันตรายแก่ชีวิต) จากการได้รับการฉีดวัคซีน MCV4 หรือ MPSV4 เมื่อครั้งก่อน ไม่ควรรับการฉีดครั้งต่อไปอีก



U.S. Department of Health and Human Services  
Centers for Disease Control and Prevention

- ผู้ที่เคยมีอาการแพ้อย่างรุนแรง (ถึงขั้นเป็นอันตรายแก่ชีวิต) ต่อส่วนผสมของวัคซีน ไม่ควรได้รับการฉีดวัคซีนนี้ แจ้งให้แพทย์ทราบถึงอาการแพ้อย่างรุนแรงนั้น
- ผู้ที่กำลังป่วยอยู่บ้างเล็กน้อยสามารถรับการฉีดวัคซีนนี้ได้เมื่อถึงกำหนดฉีด แต่ถ้ามีอาการป่วยปานกลางหรือป่วยหนัก ก็ควรรอไปจนกว่าจะหายเป็นปกติเสียก่อน กรุณาสอบถามจากแพทย์ของท่าน
- ถึงแม้ว่า MVC4 จะเป็นวัคซีนชนิดใหม่ซึ่งยังไม่มีใครศึกษาในหญิงตั้งครรภ์เหมือนกับ MPSV4 แต่ก็สามารถฉีดให้กับหญิงตั้งครรภ์ในกรณีที่จำเป็นเท่านั้น ผู้ผลิต MVC4 ยังให้มีการขึ้นทะเบียนผู้ตั้งครรภ์ที่ได้รับการฉีดวัคซีนเมื่อตอนตั้งครรภ์อยู่
- วัคซีนนี้สามารถฉีดร่วมกับการฉีดวัคซีนชนิดอื่นได้ ยกเว้นเด็กที่เป็นโรคเลือดจางโดยกำเนิด (sickle cell) หรือผู้ที่ม้ามพิการ

## 5 อันตรายจากวัคซีนป้องกันโรคเยื่อหุ้มสมองอักเสบ

วัคซีนก็เหมือนยารักษาโรคอื่น ๆ อาจทำให้เกิดปัญหาร้ายแรงได้ เช่น เกิดปฏิกิริยาแพ้ยาอย่างรุนแรง ความเสี่ยงซึ่งอาจทำอันตรายร้ายแรงต่อผู้รับการฉีดวัคซีนนี้ อาจเกิดขึ้นได้แต่น้อยมาก ๆ

หลังจากได้รับการฉีดวัคซีนอาจเป็นลมหรือมีอาการกระตุกหรือมีอาการเหมือนการชักเป็นเวลานาน ๆ ตามมา มักเกิดขึ้นบ่อย ๆ กับวัยรุ่นและทำให้ล้มและบาดเจ็บได้

เมื่อมีอาการเหมือนจะเป็นลมควรนั่งหรือนอนประมาณ 15 นาที

หลังจากได้รับการฉีดวัคซีน - สามารถป้องกันไม่ให้เกิดการบาดเจ็บเหล่านี้ได้

### ปัญหาเล็กน้อย

ประมาณว่าครึ่งหนึ่งของผู้รับการฉีดวัคซีนนี้เกิดผลข้างเคียงบ้าง เช่น มีอาการแดงและเจ็บบริเวณที่ฉีด

หากเกิดปัญหาขึ้น ปกติแล้วจะหายไปเองภายใน 1 ถึง 2 วัน มักจะเกิดกับวัคซีน MCV4 มากกว่าวัคซีน MPSV4

ผู้รับการฉีดวัคซีนจำนวนร้อยละไม่มากนักที่อาจมีไข้หลังรับการฉีดวัคซีน

### ปัญหารุนแรง

ปฏิกิริยาแพ้ยาอย่างรุนแรงอาจเกิดขึ้นอย่างฉับพลันภายในสองสามนาทีถึงสองสามชั่วโมงหลังจากฉีดวัคซีนซึ่งเกิดขึ้นน้อยมาก

## 6 จะทำอย่างไรหากเกิดปฏิกิริยาปานกลางหรือรุนแรง

## สิ่งที่ควรสังเกต

อาการผิดปกติต่าง ๆ เช่น มีปฏิกิริยาแพ้ยาอย่างรุนแรงหรือมีไข้สูงซึ่งจะเกิดขึ้นภายในสองสามนาทีถึงหนึ่งชั่วโมงหลังจากฉีดวัคซีน อาการของการแพ้ยาอย่างรุนแรง รวมทั้งการหายใจไม่สะดวก อ่อนเพลีย เสียเหงื่อ หรือหายใจมีเสียงดังหวีด หิวใจเต้นเร็ว ลมพิษ เวียนศีรษะ ชีตขาว หรือคอวม

## สิ่งที่ควรปฏิบัติ

- โทรศัพทหาแพทย์หรือพาผู้ป่วยไปพบแพทย์ทันที
- บอกกับแพทย์ว่ามีอะไรเกิดขึ้น วันที่ เวลาที่เกิดขึ้น และวันที่ได้รับวัคซีน
- ขอให้แพทย์เขียนรายงานเกี่ยวกับปฏิกิริยาที่เกิดขึ้นในรูปแบบฟอร์ม Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS) หรือแจ้งโดยตรงผ่านเว็บไซต์ [www.vaers.hhs.org](http://www.vaers.hhs.org) หรือโทรศัพทแจ้งที่หมายเลข 1-800-822-7967

VAERS ไม่ได้ให้คำปรึกษาทางการแพทย์

## 7 โปรแกรมช่วยเหลือชดเชยสำหรับการได้รับอันตรายจากวัคซีนแห่งชาติ

โปรแกรมช่วยเหลือชดเชยสำหรับการได้รับอันตรายจากวัคซีนแห่งชาติ (The National Vaccine Injury Compensation Program (VICP) ก่อตั้งขึ้นเมื่อปี 1986 ท่านใดที่เชื่อว่าท่านได้รับบาดเจ็บจากวัคซีนสามารถศึกษาเกี่ยวกับโปรแกรมและการยื่นคำร้องได้โดยการโทรศัพทที่หมายเลข 1-800-338-2382 หรือเยี่ยมชมที่เว็บไซต์ [www.hrsa.gov/vaccinecompensation](http://www.hrsa.gov/vaccinecompensation)

## 8 สามารถหาข้อมูลเพิ่มเติมได้อย่างไร

- แพทย์ของท่านสามารถให้เอกสารที่บรรจุอยู่ในกล่องวัคซีนหรือแนะนำแหล่งความรู้จากที่อื่นได้
- โทรถามกระทรวงสาธารณสุขท้องถิ่นหรือของรัฐ
- ติดต่อศูนย์ควบคุมและป้องกันโรค (CDC):

- โทร 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO) หรือ  
- เยี่ยมชมเว็บไซต์ของ CDC ที่ [www.cdc.gov/vaccines](http://www.cdc.gov/vaccines)

Vaccine Information Statement (Interim)

## Meningococcal Vaccines

10/14/2011

Thai

42 U.S.C. § 300aa-26

Thai version

Translation provided by Asian Pacific Health Care Venture, Inc.